
ICANN78 | Ежегодное общее собрание – Итоговое заседание GAC
Четверг, 26 октября 2023 г. - 1:15 - 2:30 Гамбург

DAN GLUCK:

Здравствуйте, приветствуем вас на итоговом заседании GAC на ICANN78, которое проходит в четверг, 26 октября, в 11:30 по Гринвичу. Меня зовут Дэн Глак (Dan Gluck), и я являюсь менеджером по удаленному участию в этом заседании. Пожалуйста, обратите внимание, что это заседание записывается и регулируется Ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Во время заседания вопросы и комментарии, заданные в чате, будут зачитываться вслух только в том случае, если они будут заданы в соответствующей форме. Вопросы для этого заседания будут представлены на шести языках ООН и португальском. Нажмите на значок перевода в Zoom и выберите язык, на котором вы будете слушать во время этого заседания. Если вы хотите выступить, пожалуйста, поднимите руку в зале Zoom, и как только ведущий заседания назовет ваше имя, любезно включите микрофон и возьмите слово.

Перед выступлением убедитесь, что вы выбрали язык, на котором будете говорить, в меню устного перевода. Пожалуйста, назовите свое имя для протокола и язык, на котором вы будете говорить, если вы говорите не на английском. Во время выступления не забудьте отключить звук всех других устройств и уведомлений. Пожалуйста, говорите четко и в разумном темпе, чтобы

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

обеспечить точный перевод. Чтобы просмотреть стенограмму в режиме реального времени, нажмите на кнопку closed captions на панели инструментов Zoom. Для обеспечения прозрачности и участия в мультитейкхолдерной модели ICANN мы просим вас регистрироваться на заседаниях Zoom, используя свое полное имя. На этом я передаю слово председателю GAC Нико Кабальеро (Nico Caballero).

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо, Дэниел. Добро пожаловать на наше последнее заседание. Это заседание продлится 75 минут, и мы постараемся использовать имеющееся время наилучшим образом, поскольку мы немного ограничены во времени. Итак, некоторые организационные моменты, Фабьен, Вам слово.

FABIEN BETREMIEUX: Прежде всего, мы закрыли документ для редактирования, чтобы сохранить стабильность текста в том виде, в котором он был рассмотрен на данный момент. Так что то, что вы видите здесь на экране, вы можете не увидеть в своем документе, потому что, когда вы не можете внести свой вклад, вы не видите тех правок, которые мы видим в документе. Пожалуйста, смотрите на экран, чтобы увидеть текст, который мы рассматриваем. Это один элемент. А вот в этом разделе, наращивание потенциала, наращивание потенциала GAC, на котором мы остановились, мы согласовали первые три абзаца.

То, что мы видим здесь красным или фиолетовым цветом, последние два абзаца — это текст, который был добавлен. Мы точно не знаем, кто его предложил, потому что это потерялось во всех правках. Но, похоже, это два абзаца, которые являются альтернативой друг другу. Так что вы видите второй абзац, последний абзац — это текст, альтернативный предыдущим абзацам. Вот что осталось обсудить в этом разделе.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо за это разъяснение. Бенедетта, прокрутите, пожалуйста, немного вниз. Так что, как вы можете видеть, первый абзац мы заключили в скобки. Мы не знаем, кто его отправил. Но есть альтернативный текст, который, по сути, передает идею. Позвольте мне очень быстро прочитать первый абзац, а затем я прочту альтернативный текст. Итак, текст гласит: "Кроме того, в интересах поддержки регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, GAC признает необходимость решения проблемы нехватки номерных ресурсов для этих регионов. Перед USRWG поставлена задача привлечь соответствующие подразделения ICANN, такие как ASO, к разработке программ, направленных на повышение эффективности выделения номеров для регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Это может включать ускорение перехода на IPv6 путем установления даты окончания срока действия IPv4 и выделения средств из доходов от запуска новых gTLD для помощи администрациям этих регионов в приобретении адресов IPv4 на рынке. Это был текст, который мы до сих пор не знаем, или, по

крайней мере, я не знаю, кто его прислал. Альтернативным текстом для этого пункта будет следующий: "Кроме того, с целью поддержки регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами в связи с проблемой нехватки номерных ресурсов, GAC ожидает дальнейших обсуждений, включая взаимодействие с ASO и NRO для удовлетворения потребностей этих регионов в рамках компетенции ICANN". И здесь я сделаю паузу, чтобы узнать, есть ли комментарии, вопросы. У нас есть текст? Я вижу Тимор-Лешти. Вам слово, пожалуйста.

JOSE A. LAY:

Спасибо, Председатель. Просто чтобы взять на себя ответственность, оба пункта были предложены Тимором-Лешти. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо за разъяснения. Тогда я бы предложил, но это мое мнение, я бы предложил выбрать второй вариант. Если это устраивает Тимор-Лешти, если это устраивает всех. И я вижу Великобританию и Нидерланды. Вам слово, пожалуйста.

NIGEL HICKSON:

Благодарю вас, господин Председатель, Найджел Хиксон (Nigel Hickson), Великобритания. Хочу поблагодарить наших коллег и Тимор-Лешти за предложение этого текста. И мы будем очень рады принять вторую альтернативу. Большое спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Нидерланды?

MARCO HOGEWONING: Мой коллега из Великобритании был быстрее, но просто с удовольствием принимаем второй текст. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо, Нидерланды. И я вижу, и я вижу кивки в зале. Есть ли сильные чувства против этого? Есть возражения? Мы можем двигаться дальше? И я вижу еще несколько кивков. Спасибо вам за это. Таким образом, мы принимаем второй вариант. Отлично. Можем ли мы перейти к следующему? Сейчас я зачитаю текст, касающийся рабочих групп GAC. У нас не будет достаточно времени, чтобы обсудить все подробно. Так что я предлагаю, если у вас нет сильных возражений против какого-либо пункта, для экономии времени, может быть, я просто прочитаю его целиком. И я остановлюсь только в том случае, если вы действительно обозначите большую проблему или что-то в этом роде.

Итак, отчеты рабочей группы GAC по обеспечению общественной безопасности. Текст гласит: Рабочая группа по обеспечению общественной безопасности (PSWG) продолжила свою работу по отстаиванию улучшенных мер по борьбе со злоупотреблениями DNS и содействию законному эффективному доступу к регистрационным данным доменных имен. PSWG приняла участие

в заседании по информированию GAC о мерах по борьбе со злоупотреблениями DNS, которое включало в себя презентации, посвященные, во-первых, общественным комментариям GAC к предлагаемым поправкам к Соглашениям об администрировании домена верхнего уровня и договорам об аккредитации регистраторов. Во-вторых, возможности для будущей работы по смягчению злоупотреблений DNS. Третье - презентации корпорации ICANN и Института злоупотребления DNS о тенденциях злоупотребления DNS. Четвертое - усилия Clean DNS по пресечению злоупотреблений DNS. И пятое - результаты опроса постоянного комитета ccNSO о злоупотреблениях DNS.

PSWG продолжила активное участие в поддержке малой группы GAC, занимающейся вопросами регистрации доменных имен, в том числе участвуя в представлении GAC обновленной информации по этим вопросам. Презентация включала обновленную информацию о службе оформления заявок на получение регистрационных данных (RDRS) и реализации первой фазы рекомендаций по политике, включая соответствующие сроки для ответа на срочные запросы. Прокрутите, пожалуйста, немного вниз. PSWG также продолжила свою работу с общественностью, проведя обсуждения с несколькими группами интересов в ICANN. Наконец, PSWG выражает искреннюю признательность Крису Льюису Эвансу (Chris Lewis Evans) за его образцовую работу в качестве сопредседателя PSWG. Его участия и лидерства в работе PSWG будет не хватать. Что вы хотели бы сказать по поводу этого отчета?

GULYEN TEPE: У нас в очереди Иран.

NICOLAS CABALLERO: Иран, Вам слово, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH: Спасибо, Нико. Как вы уже сказали, у нас не так много времени. Я думаю, что этот вариант, на мой взгляд, звучит очень хорошо, и нам не нужно вдаваться в подробности и так далее. Это нормально. Это отражает то, что произошло. Единственное, что я бы добавил во втором абзаце, когда мы говорим, что PSWG продолжала активно участвовать в поддержке. Нет, первое - участвовала в заседании, чтобы провести брифинг. Я предлагаю удалить "участвовала в заседании", сказав, что PSWG информировала GAC, а не участвовала в заседании. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Иран. Очень хорошее замечание. Хорошо подмечено. Еще какие-нибудь комментарии? Если их нет, давайте продолжим. Я перейду к рабочей группе GAC по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Фабьен, Вам слово.

-
- FABIEN BETREMIEUX: Во время заседания по смягчению последствий DSMU не было официального брифинга PSWG по многим из этих тем, потому что на заседании выступали третьи стороны. И я полагаю, что Лорен как сопредседатель PSWG обсуждала только одну тему - поправки к договорам. Так что, к сожалению, если мы употребим слово "брифинг", это будет неточно. Возможно, именно поэтому PSWG выбрала слово "участие в заседании" в данном контексте.
- NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, Фабьен. Не могли бы вы прокрутить немного вверх, потому что мы не на одной странице. Это означает, что проблема со словом брифинг. Так что, возвращаясь к Ирану, есть ли какое-нибудь другое слово, которое вы бы предложили в данном случае вместо брифинга? Или кто-нибудь?
- KAVOUSS ARASTEH: Нет, у меня ничего нет. Нет, Вам слово, пожалуйста.
- NICOLAS CABALLERO: У меня Египет.
- MANAL ISMAIL: Было бы правильнее сказать, что PSWG организовала заседание, чтобы проинформировать GAC? Нет? Хорошо.

FABIEN BETREMIEUX: Причина, по которой я думаю, что это может быть не совсем точно, заключается в том, что в подготовке этого заседания принимали участие несколько членов GAC. Так что мне кажется, что первоначальная формулировка, вероятно, наиболее точная. Этому также могут способствовать.

NICOLAS CABALLERO: У меня Иран. Вам слово, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH: Я согласен с Фабьеном. Нет необходимости говорить "организовать заседание". Нынешнего предложения достаточно, и это Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Иран. Нидерланды.

ALISA HEAVER: Спасибо. Еще один практический вопрос. У моего коллеги проблемы с входом в зал Zoom, и мне интересно, есть ли такие проблемы у других коллег. Это затрудняет участие.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Нидерланды. Мы это проверим.

IAN SHELTON:

Извините, я уже пытался поднять руку, но, кажется, вопрос был решен. Я просто поддержал предложение персонала вернуться к существующему тексту, но я думаю, что техническая проблема остается на моей стороне в отношении Zoom GAC. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо, Австралия. Нидерланды. Это старая рука? Тогда мы вернемся к первоначальному тексту. Мы можем двигаться дальше? Потому что я не думаю, что мне нужно читать весь абзац снова. Если только вы не скажете мне обратное. Так что, опять же, для экономии времени, давайте продолжим. Я зачитаю отчет рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Текст гласит: "Рабочая группа GAC по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами (USRWG) провела двухдневный семинар по наращиванию потенциала (CDW) 21–22 октября 2023 года. Группа планирования CDW высоко оценивает вклад корпорации ICANN и экспертов из сообщества ICANN. День политики был посвящен темам, представляющим интерес для GAC, а также введению в предстоящее Правительственное совещание ICANN на высоком уровне, HLGM, которое состоится во время ICANN80.

Технологический день был проведен в соответствии с решением GAC, принятым во время ICANN77, чтобы включить новые технологии в программу CDW. Оба дня завершились проведением языковых секций для обсуждения региональных приоритетов и проблем, после чего будет проведен опрос после семинара. USRWG продолжит реализацию инициатив по наращиванию

потенциала с помощью вебинаров и семинаров на региональном уровне и во время конференций ICANN с учетом сложности и важности тем, представляющих интерес для GAC и сообщества ICANN, а также в интересах всех участников GAC, включая новичков." И здесь я сделаю паузу, чтобы узнать, есть ли комментарии, правки, вопросы. И у меня Иран.

KAVOUSS ARASTEH:

Да, Нико, большое спасибо. Во втором абзаце после ICANN80, если вы согласны, я добавлю Руанду, вы упомянули название Руанды, это то, что мы могли бы упомянуть. И в последнем абзаце: вместо наращивания потенциала группа будет продолжать наращивать потенциал. Это не предоставление наращивания потенциала, а наращивание потенциала. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо вам за это, Иран. И у меня ВПС. Вам слово, пожалуйста.

TRACY HACKSHAW:

Спасибо, Нико. Думаю, ранее мы договорились называть HLGM - Правительственное совещание ICANN на высоком уровне, и это только для стандартизации. Так что позже в сообществе мы будем говорить о правительственном совещании на высоком уровне. Да, спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо за это, ВПС. Так что рабочая группа регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами не будет против замены слова "предоставить" на "улучшить"? Будет ли это нормально? Спасибо, Острова Кука. Если нет других замечаний или правок, мы можем продолжить. Прокрутите, пожалуйста, вниз. Итак, рабочая группа по эволюции принципов работы GAC, или рабочая группа GOPE. Текст гласит: Рабочая группа GAC по эволюции операционных принципов, GOPE WG, сопредседатели проинформировали GAC о последних мероприятиях, проведенных рабочей группой, WG. WG выпустила план работы на 2024 и 2025 годы, в котором изложены дальнейшие шаги по пересмотру принципов работы GAC. GOPE WG продолжит предоставлять GAC обновленную информацию о ходе работы рабочей группы, как указано в рабочем плане. Заинтересованные члены GAC приглашаются к участию в предстоящих обсуждениях рабочей группы.

Рабочая группа возобновит свои заседания после ICANN78 и проинформирует GAC о своей межсессионной работе на ICANN79. Мысли, правки, комментарии? Если их нет, давайте продолжим. Прокрутите, пожалуйста, вниз. Я перехожу к оперативным вопросам GAC. Текст гласит: "Члены GAC обмениваются мнениями относительно текущих взаимоотношений GAC с номинационным комитетом ICANN, NomCom, и потенциала будущего участия в нем. Было решено, что эта тема будет дополнительно изучена в ходе будущих обсуждений между председателем GAC и командой заместителя председателя, чтобы обеспечить дальнейшее обсуждение комитетом вариантов участия в работе NomCom.

Комментарии? Мысли? Поправки? Есть сильные возражения? Если их нет, мы можем продолжить.

Итак, переходим к теме номер один, которая является введением. Текст гласит: "Правительственный консультативный комитет, GAC, Интернет-корпорации по присвоению имен и номеров, ICANN, собрался в Гамбурге, Германия, в гибридном режиме, включая удаленное участие, с 21 по 26 октября 2023 года. На конференции присутствовали бывшие члены GAC и бывшие наблюдатели. Очевидно, что эта информация будет дополнена позже, когда мы получим окончательные цифры.

Заседание GAC проводилось в рамках ежегодного общего собрания ICANN78. Все пленарные заседания GAC и заседания рабочих групп проводились как открытые. Идем дальше. Сотрудничество с группами интересов ICANN и взаимодействие с сообществом, заседание с Правлением ICANN, GAC встретился с Правлением ICANN и обсудил программу новых gTLD следующего раунда, злоупотребления DNS, политику регистрационных данных, заявления GNSO о заинтересованности, или SOI, и развитие управления Интернетом. Так что, пока все? И я не вижу просьб о предоставлении слова, так что я продолжу.

Заседание с Консультативным комитетом At-Large, ALAC, GAC встретился с членами ALAC и обсудил последующие действия по совместной рекомендации GAC и ALAC для Правления от 2017 года под названием "Обеспечение инклюзивного, информированного и значимого участия в ICANN", совместное заявление ALAC и GAC. Закрытые домены общего пользования, включая совместное

письмо GAC-ALAC правлению ICANN, Резолюции по спорам в новых gTLD, включая презентации и аукционы с закрытыми ставками. Встреча с Организацией поддержки доменов общего пользования, GNSO, GAC встретился с членами совета GNSO и обсудил следующий раунд программы новых gTLD, реализацию МПО, права на доступ к корректирующим механизмам защиты прав, злоупотребления DNS, защиту данных WHOIS и прозрачность при обсуждении заявления GNSO о заинтересованности. Я сделаю паузу, чтобы понять, не пропустили ли мы чего-нибудь. Какие-нибудь комментарии, мысли, правки? Будем ли мы двигаться дальше?

Так что, поскольку просьб о предоставлении слова нет, давайте продолжим. Теперь я буду читать внутренние вопросы. Первое - членство в GAC. В настоящее время в GAC входят 182 государства и территории и 38 организаций-наблюдателей. Второе - выборы в GAC. GAC избрал вице-председателей на срок, начинающийся после ICANN 79, в марте 2024 года, и заканчивающийся в конце ICANN 82, в марте 2025 года: Зейна Бухарб (Zeina Buharb) из Ливана, Найджел Хиксон (Nigel Hickson) из Великобритании, Ванг Ланг (Wang Lang) из Китая, Кристин Арида (Christine Arida) из Египта, Тиаго Дальто (Tiago Dalto) из Колумбии. Кстати, поприветствуйте их аплодисментами. Прокрутите, пожалуйста, вниз. Мы уже прочитали эту часть, так что сейчас я передам ее моему очень уважаемому заместителю председателя GAC Найджелу Хиксону (Nigel Hickson) из Великобритании. Вам слово, Найджел.

NIGEL HICKSON:

Большое спасибо, Нико. Вам будет приятно узнать, что мы не собираемся зачитывать каждое слово снова. Мы хотим, чтобы на этом заседании во второй половине дня у вас была возможность не просто прокомментировать коммюнике, а сказать несколько других вещей. Это если, конечно, вы захотите. Так что мы сейчас пройдемся по коммюнике, раздел за разделом, параграф за параграфом, и, конечно, если вам что-то покажется, что мы неправильно изложили или коллективно не изложили в ходе обсуждений, пожалуйста, выскажитесь. Когда мы закончим с текстом, секретарь GAC напомнит вам о дальнейших действиях.

В течение определенного количества часов будет продолжаться период комментариев, а затем, надеюсь, у нас будет время для общего обсуждения, реакции на эту конференцию и всего остального, что вы хотели бы поднять в этой связи. Так что, если вы согласны, мы перейдем к началу страницы. Я думаю, что первый текст, на который следует обратить внимание, — это текст, выделенный курсивом, я думаю, что это достаточно стандартно. Затем у нас есть введение, которое только что зачитал наш председатель. Выделенные желтым цветом фрагменты, конечно же, будут вводиться в текст, и Фабьен сможет показать нам, когда это выйдет, как я уже сказал, в конце заседания, что это за цифры. Но это действительно здорово - видеть так много людей на этой конференции. Так что давайте продолжим, все, что касается этого раздела. Итак, переходим к сотрудничеству с группами интересов ICANN и взаимодействию с сообществом.

И опять же, наш председатель зачитал это заседание с Правлением ICANN. Пожалуйста, кричите, если мы что-то напутали. Заседание с комитетом ALAC, и большое спасибо за то, что многие из вас присутствовали на этих заседаниях и внесли такой позитивный вклад в диалог с другими частями сообщества. Встреча с Организацией поддержки доменов общего пользования, GNSO. Вот темы, которые мы обсуждали, и просто чтобы вы могли подумать, что все это слишком кратко. Возможно, вам нравятся краткие описания. Конечно, на сайте GAC есть полные стенограммы всех этих заседаний и всех заседаний. Если можно прокрутить вниз, внутренние вопросы, членство в GAC, 182 и 38. Давайте посмотрим, сможем ли мы увеличить это число. Выборы в GAC, мы только что закончили.

Конечно же, поздравляем Кристин и Тиаго с тем, что они стали заместителями председателя. Рабочие группы GAC, первой была PSWG. Опять же, председатель только что зачитал это, но позвольте мне дать вам пару минут или пару секунд, чтобы просмотреть это. Я думаю, как я уже сказал, председатель зачитал это, и у нас было несколько диалогов по этому поводу. Так что, если можно, перейдем к следующему пункту, рабочей группе GAC по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, вспоминая, конечно, эту замечательную двухдневную программу по наращиванию потенциала и прекрасное предложение наших уважаемых коллег из Руанды. Затем мы переходим к принципам работы GAC, рабочей группе по эволюции. Извините, я прошу прощения. Просто возглас. Продолжаем.

FABIEN BETREMIEUX: Фабьен Бетремье (Fabien Betremieux) из персонала поддержки GAC, хочу подчеркнуть, что правки, которые вы видите, сделаны нами, и это просто для того, чтобы быть последовательными в названии рабочей группы. Обычно мы не используем WG в качестве акронима, так что, чтобы избежать добавления акронима, мы просто внесли эти небольшие правки и хотели убедиться, что вы в курсе.

NIGEL HICKSON: Все в порядке? Так что мы переходим к наращиванию потенциала GAC, и это текст, который мы обсуждали сегодня ранее. Давайте посмотрим на первые два или три абзаца. Есть какие-нибудь комментарии по этому поводу? Это то, что мы зачитали ранее. Фабьен в данный момент вносит пару редакционных поправок. В последнем абзаце есть номер, ресурс. Он выделен синим цветом. Вероятно, это просто способ, которым программа смотрит на это.

А теперь, в качестве небольшого замечания, пока вы просматриваете, мы используем букву Z, не так ли? Однажды, когда у нас будет больше времени, мы могли бы провести голосование в GAC, используем ли мы Z или S. Приходите подготовленными. Конечно, это очень деликатный вопрос для многих из нас. Если все не против, если мы перейдем к оперативным вопросам GAC, Нико, конечно, только что прочитал этот пункт, касающийся NomCom. Очевидно, что обсуждение будет продолжаться, как он и сказал.

Затем, вопросы, имеющие важное значение для GAC. Это главный, если хотите, один из главных вопросов. И, как я думаю, вы все знаете, как члены GAC, что Правление очень серьезно относится к разделу с важными вопросами. И они начинают диалог с Правительственным консультативным комитетом по этим важным вопросам. Так что это замечательно, что многие из вас внесли свой вклад. Пожалуйста.

FABIEN BETREMIEUX:

Фабьен Бетремье (Fabien Betremieux) из Персонала поддержки GAC, хочу обратить ваше внимание на небольшую правку, которую мы сделали. Похоже, что слово "принимающая сторона" было оставлено. Мы не уверены, как именно оно было прочитано, но Германия предложила удалить его, потому что оно не будет иметь того же смысла, что и предложение, которое предназначалось для приветствия приглашения правительства Руанды на следующее Правительственное совещание ICANN на высоком уровне в Кигали. Если мы оставим слово "принимающая сторона", это как бы изменит смысл предложения. Так что мы учли это предложение Германии.

NIGEL HICKSON:

Большое спасибо, Фабьен. Так что это первый абзац. Мы можем посмотреть на это, Правительственное совещание ICANN на высоком уровне. Есть ли там какая-либо обеспокоенность? И, пожалуйста, кричите, если у кого-то есть вопросы. Далее мы переходим к ...

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Проверьте, В.

NIGEL HICKSON: Пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Заключительное предложение Правительственного совещания ICANN на высоком уровне. После слова Ноябрь, вместе с, возможно, просто вместе с или с, так как наряду с имеет другое значение. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Итак, у нас в зале появился еще один изучающий английский язык студент. Думаю, в этом есть смысл, если учесть одно обстоятельство. Я думаю, что предложение было таким. Это то, что вы предложили? Так что лучше наряду, чем вместе. Отлично. Большое спасибо за это. Это показывает, насколько полезен этот процесс. Да. Простите. Иран, я прошу прощения.

KAVOUSS ARASTEH: Добрый день, заместитель председателя. Добрый день. Как обычно, вы говорите, я заменяю, я предлагаю заменить вместе с и так далее, вместе с. Не вместе с, а вместе с повесткой дня. Спасибо.

NIGEL HICKSON:

Мы согласны с этим? Большое спасибо, Иран. Так что, если можно, перейдем к будущему раунду новых gTLD, и первый раздел - аукционы, механизмы последней инстанции. Мы согласны с первым пунктом об аукционах? Затем у нас есть консенсусные рекомендации GAC, рекомендации и ранние предупреждения по заявкам на новые gTLD. Мы обсуждали это вчера довольно подробно, но просто если бы люди могли кратко прочитать эти параграфы и убедиться, что они имеют смысл. Большое спасибо. Затем мы переходим к тому, что мы долго обсуждали, и я уверен, что это будет прочитано другими людьми, и люди потянутся за словарем, когда прочитают "диакритические знаки". Я даже не могу этого сказать. Простите, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX:

А по теме диакритических знаков мы добавили сноску, как вы можете видеть рядом со словом "диакритические знаки", которая ссылается на ту сноску, где мы адаптировали определение, предложенное в справочном брифинге для GNSO, на который мы также даем ссылку здесь. Так что, надеемся, это поможет читателям. Кроме того, мы предложили убрать S в выражении "латинские алфавиты", так что оно читается как "латинский алфавит" в единственном числе, поскольку, как мы понимаем, существует только один. Существует множество языков, основанных на латинице. Латиница только одна, так что для достоверности мы предлагаем убрать S (множественное число).

NIGEL HICKSON: Большое спасибо, Фабьен. Иран на -

KAVOUSS ARASTEH: Спасибо, заместитель председателя. Не могли бы вы прокрутить страницу вниз? Перейдите к первому пункту. Простите, прокрутите вверх. Перейдите к первому пункту. Это консенсусные рекомендации. Это не консенсусные рекомендации, потому что второй пункт - латиница. Это тоже консенсусная рекомендация? Так что, пожалуйста, уточните, какая из них является консенсусной рекомендацией? Все ли они являются консенсусными рекомендациями? Спасибо.

NIGEL HICKSON: Второй пункт - первый пункт мы посвятили аукционам. Второй пункт посвящен консенсусным рекомендациям и ранним предупреждениям. Именно эту часть SubPro мы обсуждали. Думаю, это все.

NICOLAS CABALLERO: Данный раздел, Иран, - это вопросы, имеющие важное значение для GAC, в основном.

KAVOUSS ARASTEH: Спасибо. Это тот ответ, который я хотел получить. Спасибо.

-
- NIGEL HICKSON: Простите, я должен был выразиться яснее. Итак, на чем мы остановились? Да. Большое спасибо за сноску о диакритических знаках, и мы, несомненно, вернемся к этому. Далее у нас поддержка новых gTLD, и здесь есть несколько параграфов, которые обсуждались вчера. Поэтому позвольте мне дать вам несколько секунд, чтобы просмотреть эти параграфы. Я не думаю, что здесь что-то изменилось, Фабьен, но вы, возможно, захотите это сделать. Да, конечно. Манал, Египет.
- MANAL ISMAIL: Нет, просто предлагаю добавить слово программа в название, если можно, программа поддержки кандидатов на новые gTLD.
- NIGEL HICKSON: Большое спасибо, Манал. А я вижу Роуз из Великобритании. Она бы накричала на меня, если бы была недовольна. Роуз?
- ROSALIND KENNYBIRCH: Да. Отличное замечание, Манал. Спасибо.
- NIGEL HICKSON: Теперь это снова "программа", написанная с двумя буквами М и буквой Е на английском. Мне нужна была рекомендация по этому поводу. Спасибо вам за это. Может быть, вы немного подниметесь. Вы слишком торопитесь, просто дайте людям возможность прочитать эти абзацы. Да, теперь вы можете перейти к третьему абзацу. Спасибо. Спасибо вам большое. Я просто хотел узнать,

есть ли сноски на эти параграфы, думаю, один из них связан с заявлением ALAC. Мы можем немного подняться вверх? Нет, извините, вниз или всегда по языку. Там есть разрыв страницы. Так что есть сноска, есть сноска, а потом текст продолжается, просто чтобы быть уверенным. Служба оформления заявок на получение регистрационных данных, если мы можем перейти к ней, RDRS.

Мы подробно обсудили этот вопрос сегодня утром, благодаря вкладу ряда представителей разных стран, включая наших друзей из Индии, США и других. Есть ли здесь что-нибудь, вызывающее беспокойство? Фабьен, у нас все в порядке, никаких изменений?

FABIEN BETREMIEUX:

Я не уверен, стоит ли упоминать, я не помню, как именно это было прочитано, но мы предложили убрать слово "консенсус" из-за технической особенности процесса. Таким образом, GNSO представляет рекомендации по политике Правлению ICANN, которые Правление ICANN рассматривает. Если Правление ICANN одобряет рекомендации, оно поручает ICANN приступить к их реализации. В результате выполнения рекомендаций по политике вырабатывается консенсусная политика, которая затем становится обязательной для исполнения в рамках договоров. Так что использование термина "консенсусные политические рекомендации" может вызвать путаницу.

NIGEL HICKSON: Извините, спасибо вам за это, Фабьен. Мы все согласны с этим? Спасибо. Так что, если мы можем прокрутить вниз, мы переходим к срочным запросам на раскрытие регистрационных данных. Опять же, это тот вопрос, который мы обсуждали сегодня утром до обеда. Есть комментарии? Фабьен, не хотите ли вы высказаться по этому вопросу?

FABIEN BETREMIEUX: Я могу сказать о правках, которые мы здесь внесли. Просто для точности скажу, что комментарии Проектной группы корпорации ICANN по применению политик по этому вопросу были даны в апреле, но этот документ также датирован январем. Так что это немного путает, но заключение корпорации ICANN было сделано в апреле. И в третьем абзаце мы просто немного подправили цитату. Таким образом, она точно отражает то, что написано в письме GAC. Это просто для точности.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Я думаю, что это фактические изменения, но, пожалуйста, посмотрите на них. И я думаю, что текст получился очень хорошим. Так что, если можно прокрутить немного вниз. О, простите, Иран.

KAVOUSS ARASTEH: Большое спасибо. Не могли бы вы перейти к абзацу, который вы обсуждали, к синему тексту, который вы добавили в конце? Не могли бы вы вернуться к нему? Где-то вы сказали, что что-то

поставили. Я не понял, что вы имеете в виду. Они обратились с просьбой. Так что я не знаю, какая... какая была последняя часть?

NICOLAS CABALLERO: Иран, мы цитируем другую вещь, так что я не уверен, что мы можем это изменить, но в любом случае.

KAVOUSS ARASTEH: О, это цитата, мы должны быть верны цитате. Нет проблем. Это проблемы других, а не наши проблемы. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Именно так. Это я и имел в виду. Спасибо, Иран.

NIGEL HICKSON: Да. Всегда есть соблазн отредактировать чужие цитаты, чтобы лучше их прочитать, но лучше этого не делать. Спасибо, Иран. Это было выделено синим цветом, но потом мы изменили его на обычный. Так что, если можно, перейдем к пятому пункту, злоупотребление DNS. Итак, если мы можем взглянуть на первые, пока что только первые три абзаца. Именно эти параграфы наш председатель зачитал перед обедом. У нас есть три абзаца на этой странице, а затем она переходит на следующую страницу.

Речь идет о поправках к договору, и GAC надеется на дальнейшую работу в этой области. И спасибо США и коллегам за представление этого текста. Так что, если можно, опустимся еще

немного вниз. Что-нибудь по этому вопросу? Все ли у нас в порядке с этим? У нас очень хороший прогресс. Спасибо.

Продолжаем, Фабьен, все нормально? Можем ли мы перейти к прозрачности и заявлениям GNSO о заинтересованности? Это снова тот случай, который мы обсуждали с длинной аббревиатурой CCOICI. Это здорово, не так ли? Хорошая аббревиатура. Итак, заявления о заинтересованности, вы помните, что мы обсуждали это, а затем мы добавили, добавили текст в первый абзац сегодня или вчера, извините, вчера поздно, но, когда у нас появились новости об обсуждении Совета GNSO. Мы согласны с этим текстом. Спасибо.

Далее мы переходим к Программе экстренной помощи для поддержки бесперебойного доступа к интернету. Это довольно, номер семь, довольно короткий абзац, я думаю. Можем ли мы согласиться с этим? Давайте опустимся, если можно. Теперь мы переходим к консенсусным рекомендациям GAC Правлению ICANN, следующим пунктам рекомендаций, и у нас есть закрытые домены общего пользования, и, кажется, Фабьен, есть небольшое изменение к этому, вы хотите? Спасибо.

FABIEN BETREMIEUX:

Здесь немного изменен порядок слов для соответствия тому, как мы обычно называем раунды новых gTLD, будущие раунды или следующие раунды, и это было поддержано несколькими членами GAC, так что мы можем принять, если это приемлемо для всех.

GULTEN TEPE: На очереди Иран.

NIGEL HICKSON: Да, я просто ...

KAVOUSS ARASTEH: Спасибо, уважаемый заместитель председателя. Не могли бы под римской цифрой вместо "перед" сказать "до следующего раунда". Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Это подойдет? Я не вижу никакой разницы. Я с этим согласен, но мы в ваших руках. Так что, это будет приемлемо? Так что "до" вместо "перед", это подойдет? И я вижу кивок. Пожалуйста, Вам слово.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо, господин председатель. И спасибо, Иран, за этот комментарий. Если можно посмотреть на обоснование, первые несколько абзацев обоснования. Это обсуждалось вчера, но кажется, что прошло много времени. Вы можете, какие-либо комментарии по этому тексту, Иран?

-
- KAVOUSS ARASTEH: У меня нет проблем с благодарностью, но это часть обоснования или должно быть в конце, потому что благодарность такому-то и такому-то - это не обоснование. Вы можете поставить это в конец, добавив что-то, но не обоснование, должно начинаться с обоснования, а не благодарность — это не обоснование. Я не против ценить кого угодно, но это не обоснование. Спасибо.
- NIGEL HICKSON: Мы можем прокрутить страницу вниз, чтобы увидеть, как мы... нет, простите, вверх. Итак, рекомендации у нас есть. Давайте поднимемся немного вверх. У нас есть рекомендации, которые предшествуют следующему раунду. Затем мы начинаем обоснование, и у нас есть этот текст. Могу ли я получить какие-либо комментарии по этому поводу? Лично я не вижу в этом большой проблемы, хотя и понимаю, что Иран имеет в виду, но давайте перейдем к делу..
- KAVOUSS ARASTEH: Можете ли вы предложить что-нибудь?
- NIGEL HICKSON: Иран, подождите минутку, у нас в очереди США и Еврокомиссия, США.?
- SUSAN CHALMERS: Спасибо. Я думаю, мы были бы, я понимаю, о чем говорит наш коллега. Это не обоснование. Это просто жест коллегиальности.
-

Мы с радостью удалим это, если другие считают так же, но у нас нет твердого мнения. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Европейская комиссия.

MARTINA BARBERO: Большое спасибо. Я поддерживаю то, что только что сказала моя коллега из США. Я думаю, что у нас нет очень сильных чувств по поводу этого предложения. Это был жест признательности. Если это компромисс, мы можем поставить его в конец, как предлагает Иран, чтобы мы все равно признали усилия, которые были приложены к этой работе. Но мы начнем с обоснования рекомендации. Но, конечно, это не является сильным мнением с нашей стороны.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Египет.

MANAL ISMAIL: Спасибо, Найджел. Если это решит проблему, потому что я понимаю мнение Кавусса, возможно, мы можем перенести это первое предложение в А, и оно будет звучать так: GAC выражает свою признательность до конца и рекомендует Правлению. А затем мы начинаем рекомендации. Но у меня нет сильного мнения. Я просто пытаюсь помочь. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Это кажется целесообразным способом продвижения вперед. Я думаю, что у нас есть, пусть Фабьен просто изложит это здесь.

MANAL ISMAIL: Мы можем полностью скопировать предложение и спасибо. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Пока Фабьен занимается этим, хотела ли Европейская комиссия вновь выступить? Нет. Так что, Иран.

KAVOUSS ARASTEH: Могу ли я продолжить?

NIGEL HICKSON: Извините, да.

KAVOUSS ARASTEH: Я могу согласиться с любым из двух вариантов. Либо поместить его в конец, либо, если вы хотите поместить его в начало, начать с того, что GAC выражает свою признательность, а затем предложить эту рекомендацию. Так что поместить в качестве вступления или преамбулы к рекомендации GAC. Это не неправильно, но если начать с того, что ваша рекомендация начинается со второго абзаца, то это будет вступлением или, как

предложила Манал или другие коллеги, поместите это в конце. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Спасибо. Думаю, нам нужно двигаться дальше.

NICOLAS CABALLERO: Давайте оставим все как есть. Я бы предложил для экономии времени оставить все как есть, раз уж все согласились, и перейти к остальному, чтобы не терять времени. Я не говорю, что мы теряем время. Но я не думаю, что это так уж существенно. Но чтобы это было прямо в названии, как предложил Египет.

FABIEN BETREMIEUX: И, если позволите, я выскажусь с точки зрения персонала поддержки GAC, мы стараемся сделать так, чтобы текст рекомендации был как можно более понятным и кратким. Так что, хотя и не кажется, что добавление этого в название рекомендации GAC вносит слишком много двусмысленности, мы предостерегаем от использования этого предложения для добавления информации в будущем, потому что Правление действительно рассматривает каждое слово в рекомендации как часть своего процесса рассмотрения и реагирования на рекомендации GAC. Таким образом, с нашей точки зрения, менее рискованно использовать это предложение в качестве преамбулы: GAC рекомендует Правлению или...

NIGEL HICKSON: Да, спасибо. Я думаю, что в качестве преамбулы это выглядит нормально. Так что удалите это из следующего предложения.

FABIEN BETREMIEUX: Вот.

NIGEL HICKSON: Так что следующее будет гласить: "О, вы уже сделали это". Это очень быстро. Большое спасибо. Давайте двигаться дальше. Если мы можем спуститься вниз. Я думаю, мы рассмотрели обоснование. Спускайтесь вниз, вниз, вниз, вниз. Так чтобы было видно. Да, нам не нужно это внизу, если оно у нас есть. Очень быстро удаляете. Ну, я думаю, мы перешли к разделу последующих действий по предыдущим рекомендациям, и у нас есть два пункта. Первый пункт - "Значимое участие в ICANN". Есть комментарии по первому пункту? Нет, спасибо большое. Две точки, и я думаю, что было внесено изменение в две точки. Так что, Фабьен, вы хотите...?

FABIEN BETREMIEUX: Да, безусловно. Что касается названия, то, возможно, вы помните, мы предложили GAC рассмотреть возможность пересмотра заголовка, и мы предоставили историю того, как это упоминалось в прошлом, и, учитывая, что у нас есть ряд пунктов в названии, я думаю, что это упоминалось в прошлом, и, учитывая, что мы не

получили ответа, мы предлагаем использовать первоначальный заголовок рекомендации с ICANN56, который назывался "Политики и процедуры будущих gTLD", что, по нашему мнению, звучит достаточно ясно и соответствует ссылкам в этом сообщении на будущие раунды новых gTLD. Так что мы не создаем здесь ничего нового. Мы просто используем то, что было использовано в то время. Это первый комментарий.

Второй комментарий - во втором предложении. Пока что GAC не полностью информирован, а не осведомлен о наличии такого анализа, и это отражает предложение Великобритании.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо, Фабьен. Желает ли Великобритания. Продолжайте.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо. Розалинд Кенни-Берч (Rosalind KennyBirch), Великобритания. Да, мы с коллегой из Дании провели небольшую дискуссию по поводу редакционного предложения. Так что это просто редакционное предложение, основанное на некоторой информации и документах, найденных персоналом. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Так что, если все согласны с этим, то есть с зеленым текстом. Сэр.

JORGE CANCIO: Спасибо, Найджел. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для протокола. Я не совсем понимаю, что значит "полностью проинформирован". Так что, полностью проинформирован. Я могу понять, что не полностью, а что полностью. То есть это значит, что мы знаем что-то, но не знаем всего. И это немного смущает Правление. Они могут ответить: "Хорошо, но... Так что же вы знаете? Так что, либо не осведомлен, либо не проинформирован, но полностью проинформирован — это немного непонятно для меня."

NIGEL HICKSON: Спасибо, Хорхе. Спасибо, Швейцария. Великобритания.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо, Розалинд Кенни-Берч (Rosalind KennyBirch), Великобритания. Это было сделано только потому, что персоналом был найден документ, в котором говорилось о закрытии темы, но о том, что она будет рассмотрена на CCTV. Так что здесь есть некий нюанс, я думаю, между этими двумя моментами. Так что это просто для того, чтобы зафиксировать это и сделать более точным в этом отношении, чтобы не было неясностей. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Спасибо. Но я согласен с мнением Швейцарии, что это может быть приглашением. Я также понимаю точку зрения Великобритании, но любая другая. Да, извините. Бразилия, извините.

LUCIANO MAZZA: Нет, возможно, просто пока GAC не... Возможно, GAC не уверен в наличии такого анализа, что-то в этом роде, и мы сомневаемся, я понимаю, что никто на самом деле не знает, есть ли такой анализ, соответствует ли он ожидаемому, но я не думаю, что нам стоит тратить на это слишком много времени.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Я думаю, что Великобритания, вы согласны.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо. Розалинд Кенни-Берч (Rosalind KennyBirch), Великобритания. Мы поддерживаем предложение Бразилии. Спасибо.

NIGEL HICKSON: Бразилия - это то, что нужно. Вы можете не выигрывать в футбол, но вы... Нет, вы выигрываете и в футбол. Мы зафиксировали это, Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX: Да.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. Следующий абзац. Теперь я хочу, чтобы вы изучили этот последний абзац очень подробно. Если можно, мы

могли бы внести некоторые правки. Простите, я не должен быть приятелем.

PUA HUNTER:

Спасибо. Просто для ясности, и чтобы помочь нашим коллегам из GAC спланировать свои поездки, а также рабочей группе GAC по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Острова Кука. Извините. Просто вопрос ясности в отношении дат, а также для того, чтобы помочь нашим коллегам из GAC спланировать участие в следующей конференции. Также, чтобы помочь рабочей группе по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами спланировать свой семинар по наращиванию потенциала. Эти даты включают в себя даты семинаров? Спасибо.

NIGEL HICKSON:

Спасибо за этот вопрос. Возможно, я могу попросить на него ответить.

FABIEN BETREMIEUX:

Итак, мы обычно отражаем официальные даты конференции, что не мешает нам добавлять мероприятия до или после, так что я думаю, что это официальные даты конференции, если это ваш вопрос.

-
- NIGEL HICKSON: Спасибо за уточнение, это был хороший вопрос, но я да, это должны быть, я думаю, официальные даты конференции, потому что другие даты могут быть добавлены для других целей, конечно, но Ливан, извините.
- ZEINA BOU HARB: Просто для того, чтобы быть последовательными, я предлагаю добавить слово "наращивание потенциала", потому что у нас есть раздел, посвященный этому, в коммюнике; я думаю, что его следует добавить сюда, предваряя его словами "перед которой пройдет семинар по наращиванию потенциала".
- NIGEL HICKSON: Если это что-то согласованное, то это имеет логический смысл, но.
- NICOLAS CABALLERO: Роб Хоггарт (Rob Hoggarth), Вам слово, пожалуйста.
- ROB HOGGARTH: Спасибо, господин председатель. Хочу уточнить, что деятельность GAC по проведению семинаров по наращиванию потенциала обычно включается в программу конференции, и в последнее время мы только один раз отклонялись от этого, так что в настоящее время не планируется проводить мероприятия по наращиванию потенциала в день ноль или день минус один.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Роб. Снова к вам, Найджел.

NIGEL HICKSON: Да, спасибо. Что же тогда получается.

NICOLAS CABALLERO: Было бы лучше, и прошу прощения у моей уважаемой коллеги из Ливана, не включать сюда ничего, учитывая тот факт, что у нас до сих пор нет официальных дат проведения заседаний по наращиванию потенциала, если вы не скажете мне обратное.

GULTEN TEPE: Спасибо, Нико. Следующим на очереди у нас Иран.

NICOLAS CABALLERO: Иран, Вам слово, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH: Да, Председатель, я согласен с вами, это детали, нам не нужно включать их в коммюнике, это будет решено позже, так что я предлагаю, как вы уже сказали, не включать этот пункт, спасибо.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо, но спасибо Островам Кука, и очевидно, что это важный момент, но поскольку нет уверенности, давайте его уберем. И это все, я думаю, так что я передам слово председателю

и секретарю, которые могли бы сказать несколько слов о процессе, чтобы напомнить нам, спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо, Найджел, и еще раз приношу свои извинения Ливану и Островам Кука за то, что мы удалили эту часть текста. Итак, мы здесь, не могу поверить, что у нас было достаточно времени, чтобы сделать все, что нужно, аплодисменты в наш адрес. Итак, у нас еще есть 10 минут, и я хотел бы предоставить слово мистеру Робу Хоггарту (Rob Hoggarth) для обсуждения некоторых важных деталей. А до этого Фабьен, вам слово.

FABIEN BETREMIEUX:

Просто напоминаю всем, что теперь, когда коммюнике принято, мы вступаем в 72-часовой период рассмотрения, мы отправим сообщение через несколько часов, через несколько часов, это будет время для нас, чтобы приступить к редакционной проверке с председателем GAC и убедиться, что мы ничего не упустили, исправить любые опечатки, которые мы могли бы пропустить, и такого рода правки. Вы получите электронное письмо, в котором будет разъяснен и указан крайний срок 72-часового периода рассмотрения, и мы хотели бы напомнить вам, что этот период рассмотрения предназначен не для редактирования коммюнике, а для обеспечения того, чтобы не было никаких проблем для участников, которые не присутствовали, которые участвовали дистанционно, или для любых возникающих вопросов по существу, так что я зачитаю несколько руководящих принципов,

которые мы предоставляем в этом электронном письме, которое мы отправляем GAC.

Эти руководящие принципы напоминаются в этом электронном письме и содержат указания от председателя GAC и заместителей председателя: любое возражение должно быть мотивированным и четко определять текст, на который оно ссылается; любое возражение, соответствующее вышеуказанным требованиям, и еще несколько формальных требований, потребуют проведения заседания GAC после конференции ICANN, чтобы обсудить возражение и таким образом отложить публикацию коммюнике до того момента. Учитывая вышесказанное, руководство GAC просит членов GAC очень тщательно и консервативно подходить к использованию таких возражений и ожидает, что они будут использоваться только в исключительных случаях. Фактические ошибки, типографские, грамматические или стилистические проблемы могут быть сообщены как таковые и будут рассмотрены и одобрены по мере необходимости руководством GAC, и на этом мы заканчиваем наше напоминание.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо за это. Фабыен, господин Роб Хоггарт (Rob Hoggarth), пожалуйста.

ROB HOGGARTH: Спасибо, господин председатель, Роб Хоггарт (Rob Hoggarth) из персонала поддержки GAC. Гюльтен представит слайд с

некоторыми важными предстоящими датами, чтобы вы все отметили их в своих календарях. Я приглашаю вас после конференции, когда вы вернетесь домой, взглянуть на эти слайды, там есть и другая информация о предстоящих темах, рабочей нагрузке и других приоритетных вопросах, которые вам всем предстоит рассмотреть в ближайшие 60 дней, но мы никогда не успеваем пройти по всем итоговым слайдам, так что я решил сосредоточиться на этих ключевых датах, как отметили Фабьен и председатель. Мы ожидаем, что коммюнике будет опубликовано в начале следующей недели. Важно, что, исходя из отзывов многих из вас, следует отметить даты планирования ICANN79.

NICOLAS CABALLERO:

Роб, извините, что прерываю вас, но во втором пункте говорится о протоколе GAC с ICANN77. Это правильно?

ROB HOGGARTH:

Большое спасибо. Это поздний ночной просмотр слайдов. Большое спасибо. Вы уже видели протокол ICANN77. Да, так что протокол ICANN78 должен быть опубликован в середине или конце следующего месяца, а затем важным аспектом является призыв к выбору тем. Многие из вас в течение этой недели задавали вопросы и интересовались тем, как планируется конференция, и ключевым элементом этого планирования является обращение персонала к выбору тем для обсуждения. Я знаю, что это несколько разочаровывает, но у нас есть обязательства по долгосрочному планированию этих конференций, так что, к

сожалению, мы должны определить некоторые из этих тем за много недель, а то и месяцев вперед, поэтому все ваши мысли о потенциальных приоритетных темах или других областях работы, которые вы хотели бы, чтобы комитет рассмотрел, пожалуйста, ответьте на этот запрос как можно скорее.

В связи с недавними изменениями в команде планирования мы теперь проводим две телеконференции для определения повестки дня. Пожалуйста, обратите внимание на этот график. У нас предстоят праздники, а затем очень быстро, как вы видите, встреча в Сан-Хуане, Пуэрто-Рико, начнется в начале марта, так что большая часть этой работы должна быть завершена к концу января. Это основные даты, Нико. Я не буду выходить за их рамки. Я знаю, что вы хотите дать людям возможность поблагодарить и попрощаться, так что я верну микрофон. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо. Роб, у меня Бразилия.

LUCIANO MAZZA: В том же духе неопределенности; я не уверен насчет совещания на высоком уровне, не обсуждался ли вопрос о том, чтобы в какой-то момент провести телеконференцию по повестке дня совещания на высоком уровне, чтобы быть уверенным. Извините, спасибо. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Бразилия. Не хотите ли вы ответить на это, Роб?

ROB HOGGARTH: Да, большое спасибо, джентльмены. Я как раз собирался отправить вам письмо, но меня вызвали сюда, так что, думаю, вы быстро поймете, что мы составили график, и вы скоро получите приглашение на последующую беседу 9 ноября о темах для правительственного совещания ICANN на высоком уровне. В письме также будет указано время и сроки предоставления персоналу службы поддержки GAC имен, адресов электронной почты и другой информации о потенциальных приглашенных, которых вы хотели бы, чтобы правительство Руанды пригласило на HLGM.

Мы надеемся, что, исходя из сроков, указанных в этих ключевых датах после конференции ICANN78, большая часть работы по подготовке предварительных приглашений будет завершена к концу ноября, а затем, в период до ICANN79, вы сможете сосредоточиться на деталях повестки дня. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, Роб. Бразилия, вы согласны? Еще какие-нибудь комментарии, вопросы? Вы хотите что-нибудь сказать в этот момент? Мы подходим к концу заседания. Миссия выполнена, другими словами. Прежде чем я передам слово уважаемому заместителю председателя GAC Найджелу Хиксону (Nigel Hickson) из Великобритании, я хотел бы особо поблагодарить нашу

замечательную команду устных и письменных переводчиков, техническую команду, команду техников. Я хочу поблагодарить вас, уважаемые коллеги из GAC, за гибкость, за добрую волю, за коллегиальное отношение и терпение. Техническая команда и "великолепная пятерка" - Роб, Бенедетта, Фабьен, Гюльтен и Дэниел - аплодисменты и им. Они действительно помогают в тяжелой работе, и слово для заключительных замечаний предоставляется вам, Найджел.

NIGEL HICKSON:

Я думаю, вы действительно сказали все. Я просто хотел поблагодарить членов GAC за то, как они сотрудничали на этом заседании, особенно новых членов. Большое спасибо за сотрудничество и энтузиазм, это была отличная конференция, и это действительно помогает председателю. Я уверен, что он, конечно, слишком скромно, но этот дух сотрудничества как в режиме онлайн, так и в режиме оффлайн, а также, конечно, прекрасный вклад наших удаленных участников, и мы с нетерпением ждем новой встречи со всеми, конечно.

NICOLAS CABALLERO:

У меня на очереди Иран. Вам слово, Иран.

KAVOUSS ARASTEH:

Да, большое спасибо, Нико. Вы упомянули всех, и я также поддерживаю ваши слова, но вы забыли одного человека, и это вы. Мы, члены GAC, хотим выразить вам нашу глубокую и искреннюю

признательность за эффективное руководство GAC. Впервые, если я не ошибаюсь, мы закончили коммюнике в полдень четверга. Помню когда-то заседание продлилось за полночь, и для дальнейшего обсуждения приносили бутерброды, пиццу и так далее. Может быть, это не представляло никакой сложности для кого-то, но такова была ситуация, но в этот раз все прошло очень эффективно.

Большое спасибо, Нико, за ваше внимание, за ваше терпение, за ваш демократичный способ ведения заседания и так далее и тому подобное, мы очень ценим ваши усилия и с нетерпением ждем встречи с вами, и с большого виртуального расстояния я предлагаю поаплодировать вам, Нико.

NICOLAS CABALLERO:

Еще раз спасибо, Иран, еще раз спасибо, Иран. Я действительно помню, это было в Дурбане, если я не ошибаюсь, 10 лет назад; пиццы в 3 часа ночи, это было в Дурбане. Мы пропустили музыкальный вечер, мы пропустили торжественный ужин, мы пропустили все утреннее составление коммюнике в 3 часа ночи, пиццу в 3 часа ночи; это было безумие, так что времена изменились. Еще раз большое спасибо, заседание закрыто, наслаждайтесь оставшимися днями.

NANAYAA PREMPEN:

Я хотела что-то сказать, простите. Я не к месту, я еще не в системе. Гюльтен говорила мне, что я должна быть в системе. Я хотела

поблагодарить вас от имени новых членов за то, что вы любезно приняли нас, оказали нам гостеприимство, и мы обещаем быть хорошими учениками системы, как только вы покажете нам путь. Я подумала, почему мы не видим лиц тех, кто находится онлайн. Этот иранский джентльмен, я уже люблю его, и я хочу видеть его лицо, так что давайте попробуем сделать так, чтобы те, кто онлайн, хотя бы иногда показывали свои милые лица, чтобы мы могли определить лицо по голосу, спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо за это, а также большое спасибо Руди Нольде (Rudy Nolde) и немецкому правительству; думаю, они тоже заслуживают аплодисментов...

KAVOUSS ARASTEH: Извините, теперь вы можете видеть. Если вы хотите увидеть меня, то это я. Да. Большое спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо. Наслаждайтесь свободным временем. До свидания.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]